

Cantic Santez-Anna Venet

Voar eun ton ancien.

Me o suppli, tud devod, da zelaou a galon,
Eur c'hantic spirituel gant guir devosion,
A zo gret enn gloar Doue hag e vam ar Verc'hez,
D'an itron Santez Anna, hom guir advocadez.

Mes kent avanç davantach goulenomp ouz Doue,
Ar zicour, an assistanç selerigen eus an év,
Dre intercession ar verc'hes hag ar Speret-Santel,
Da gomposi eur c'hantic da gana enn Breis-Izel.

Me a gomz a eur plac santel hag ansien meurbet.
Frekantet hep kontre gant an dud affliget ;
A Leon hac a Dreguer, a Guerne, a Goenet,
A bevar c'horn ar brovinç e teu pelerinet.

Pebez douster a zanter hag ive pebes joa,
Pa vet ar belerinet en Illiz Santez-Anna ;
Ankouraget e souden ezomou ha scudier,
Ne songer mui eus souffret na tourmant, na mizer.

Oc'h antreal en illis pebes constantamant,
A zant en he c'hichen euo en eun instant :
O Itron Santez-Anna ; emea a greis calon,
Me en em brostern d'ho treid gand guir devosion

Sellit en dro d'an illis eun niver tolennou,
Offret da Santez-Anna en faveur ar voyen,
Gret ar moment an danger, hag a zo exaucet,
Dre c'haloud mam ar verc'hes e pevar c'horn ar bed.

Desir a meus Bretonnet, da ziscleria brema,
Ar miracl admirabl a ra santez-Anna ;
En escopti a Voened, tostic d'ar guer Alre,
E man tensor precius d'ho c'horri a d'hon ene.

Jeanned ar Bescond hanvec a eskopti Guened.
Espaç demeus a zeis vloas privet deuz ar c'herset.
En em guestas gant fizianç ha guir devosion,
Da vont da Santez-Anna eus a greis e c'halon.

Kasset voa en eul letier gant daou den assistet,
Rentet en Santez-Anna pa e doa desiret :
Evel ma yas en illis dirac Santez-Anna,
E kuitaas e branellou, ma zavas en e za

Divale o ras d'ar guer hep den d'he assista,
E branellou a lazas dirac Santez-Anna,
E maint c'hoas en illis peb den oll o guele ;
Meulet ra vezo Jesus hag e vam beniguet.

Marc'harit Costiou, ive a guichen Quimperle
Zo bet pell bras languissant chomet var e guele ;
Mes e zad e brometas eviti eun novet,
Eun illis Santez-Anna, me devise yec'het,

Var ben daou zeves goude ar plac'h-mâ a zavevas,
Admiromb oll, christenien, eur miracl zo ker bras,
E deuz gret Santez-Anna en kichen Quimperle,
En endret eur plac'h yaouank e fede nos a de.

A Vrest, eur soudart devot, e ano Sant-Amda,
O tremen ebars eur c'hoad, en em gavas ganthan
Pevar forban debordet var an hent o laeres,
Hac a c'houlennas outan e yalc'h pe e vuez.

Ar soudard, pa o c'hlevas a lavaras dezo :
Me a zo eun tremeniat, ne mes quet a vadou,
Hac a ya da bardonna da Santez-Anna Voened,
Mar be madeles Doue va lezet en yec'het.

Ar mest demeus a laeron a zistroas outâ,
Gant ar vistolen karguet, en esper de laza,
Evel ma sonjas tenna e vrec'h, outa zonnas,
Ar vistolen eus e zorn d'an douar a goezas.

An tri laer all pa veljont voa brec'h o mest zonet,
A c'houlen ouz ar soudard hac en deoa e sorcet
Salocras sur emean, n'en d'ou quet eur sorcer ;
Jesus ha Santez-Anna am preserv dious maler.

Eus ar guever Rostrenen, eur miliner yaouank,
Pe oa ho lemma e vilin e toras ar palanç,
Ma chomas entre daou ven, ma sonje voa lazet :
An Itron Santez Anna e deus en preservet.

Dious ar mintin pa zave ha pa ze da gousquet,
E pedez Santez-Anna gant eur galon barfet,
D'he breservi dious maleur a goal chanj er bed-mâ
Choaset en devoa da Vam, Itron Santez-Anna.

Mari ar Pension hanvet, eus a guer a Alre,
En pad eus a c'hoec devez e poan a vugale,
Gant e fried voe goestet dirag Santez-Anna,
Neuse, so den e c'henas eur mab ha vaillanta.

Hac eur vagueres yaouanq, o vag o c'houadur,
Da eur bourc'his a Naounet, comprenit ar maleur,
Eun devez o sortial allas ! ne sonje quet,
Ma lezas ar c'houadur en e gavel kousquet.

O Pebes trisdigues, glac'har spont hac horrer !
Pa zistro ar vagueres da ziguerrri he dor,
Pa zellas ous ar c'havel ar c'hrouadur voa enna,
Contammet gant eur penn oc'h an anter anean.

Hag hi commanç da grial Itron Santez-Anna,
Petra deus da ober ! mankout a ra sempla,
Allas ! me a vel patant e vin sur punisset,
Abalamour d'ar c'hrouadur a zo gauen maguet.

Ar bourc'his, quenta glevas, a lacq e c'hemeret,
Rentet e mems amzer er prison a Naounet,
Souden voe groet e froces vit bea punisset,
An Itron Santez-Anna e deus hi preservet.

Lennet e voa dirazi gant rigor ar setanç ;
Conduet gant ar bourreo da guichen ar potanç,
Ha pignet e voa gantan betec ar vas huella,
Eno ec'h apparissas neuze Santez-Anna.

Kourac'h, emezi, va merc'h, n'ho pezo drouk ebet ;
Ar chrouadur a so yac'h en e gavel cousquet :
Me a so Santez-Anna ho guir advocadez
A boe an oad a zeiz Alas em pedec'h alies.

Ar bourc'his ma pa glevas voa e mad ressucitet,
A gommenças da grial evel eun den follet ;
En em strincas d'an daoulin evit goulen pardon,
Ous Doue ha Santez-Anna eus a greiz e galou.

Me zo eun den miserabl ha na veritan quet,
Beza emâ en ho presanc d'an daoulin prosternet ;
Me rañ amand enorabl en plaç ar vagueres,
Hac a c'houlennô pardon eus va fallagries.

Ar bourc'his a yas neuze da dy eun orfever,
Laquat ober en arc'hant forme e grouadur quer,
Evit digaç en offranç da illis Santez-Anna,
A weler c'hoas en tensor en heur eus a viemâ.

Ha Castel a Bris hanvet, euz ar guer Henbond,
A goeas bars ar rivier, ma yas didan ar pont ;
Gant an dour he voa ruillet, ha ma voa dindanna
Na bemseg heur horolac'h abars dont aneze.

E mab, quenta ma glevas e voa e vam koet,
D'an Itron Santez-Anna, ganta a voe guetrest,
Demeus a dregont diner, eun oferen novet ;
Ha dre c'hras Santez-Anna ne devoe drouc ebet

Eur vatimant marc'hadour o tistreñ a Yourdel,
Forcet dre eur bar tourmant, tolet var eur roheli,
Hac e voe etre daou dour ar spaç a tri deves,
Ma sonje ar vartolodet a coljen o buez.

Ar c'habiten, skuiset bras ha e vartoloded,
Resolvet oll da vervel euz a greis ho yec'het,
En em stricjont d'an daoulin, da grial, da oela
Ouz en em recommandi d'hor mam Santez-Anna

Abars eur c'hart heur goude ober e orèson
D'an Itron Santez-Anna euz a greis o c'halon,
Ar mor ouz en em zével, al lest kerquent rentet,
Dre eur miracl ar brassa e rivier a Naonet.

Eur vatimant perisset bars e creis ar mor don
Equipach oll beuzet, exceptet ar patron
Pehini var eur planquen e chomas seiz devez ;
Mes dre c'hras Santez-Anna e zovetas e vuez,

En illis Santez-Anna a roas en bresant
Ar som demeus a vil skoet, eur galon en arc'hant,
Ac ouspen ze eun daulen guernisset eus a aour
Ha pevar guennec varaugent a roas da hep paour.

Incapabl on c'hristenien, da ziselaria breman
An nombr euz a miraclon a ra Santez-Anna
Var ar mor, var an douar a quement plaç me feder
Supli a ra Jesus d'ar pardon d'ar pec'her.

Santez-Anna ro certain ar guelet da re dall,
Ha dar re vu dar parlant, clevet d'ar re vouzar,
Remed d'ar re affliget d'ar re gam a c'herzet,
Soulaj d'ar vugalegou, ha d'an dud clan yec'het

Aman e ma eur feunteun eus ar c'hraçou Doue,
A recur yec'het d'ar c'horf ha bue d'an ene,
O ton da govez enni ha da communia
D'an deiziou a zo choaset evit e bisita

Bep meurs quenta euz a mis e kaner an ofiç
En illis Santez-Anna, ouspen ar sacrific,
Evit consolation an oll pelerinnet
A deu da Santez-Anna gant eur galon parfet,

Ar c'hoec'hvet deiz varnuguen demens a vis gueren
E ma gouel Santez-Anna hag ar solennite
Gant ar Pab e zeus euni en deiz ze, accordet
An induljançou plenier remission d'ar pec'het

Piou bennac a govessayo hac a gommenno
En illis Santez-Anna an deiz ze, a c'honeo
Pem gant deves a pardou o tont da lavaret
Pemb *Pater* ha bemp *Ave*, recita eur chapelet,

O Itron Santez-Anna ! ni o supli hag o ped,
Pedet evidomp Jesus en pales an Drindet
Evit goude hor maro, ma zaimp oll da repos
Gant ar zent hag an eles, en gloar ar barados

A dost da Santez-Anna sonjit, o christennien ?
E zeus eur plaç a c'hlac'har, hanvet Parc ar Verzerien
O quittat Santez-Anna ho queint troet d'an illis,
Lavarit a greis calon : *Pater, De Profundis.*

*Pedennou hag Oresonnou a gle ar Christen da lavaret
pere a zoug devozion da Santez-Anna*

Ho pezit sonj a Santez-Anna, Mam a consolation penos
ne voe clevet biscoas den lavaret e vije bet dilezet
n'a refuzet, ma teuje en affliction d'oc'h invoç ha d'ho
pedi ar galon touchant ha penitant en deveus bet re-
cours dec'h, hac en deus goulennet hoc'h assistanç he
pedennou a deu da vesa exocet gant ho Zalver Jesus-
Christ: rac-se ekemeromp esperans ennoc'h evel a ra an
dud klanv pere a deu d'ho pisita. Ni en em adres dec'h
eus a greiz hor c'halonnou hac o reclamond humbla-
mant. Accordit demp ar c'hraç da ellout eur vech
jouissa eus ar gloar eternal Amen.

*Quement quech ma lavarfat an Oreson a zo ama varlec'h,
e c'honefe tregont mil bloas a pardon accordet gant an
Tad Santel ar Pab Alexandr, da quement christen a
zo er bed.*

Ave Maria grata plena Dominus tecum, tua gratia
sit mecum ; benedicta tus in mulieribus et benedictas
sit sancta Anna, mater tua, ex qua sine maculâ et
peccato, processiti Virgo Maria ; exi te autem natus
est Jesus-Christus Filius Dei vivi. Amen.

P E D E N

Doue oll galloudus hag eternal, c'hui pehini oc'h eus
deurvezetai Santez-Anna eurus evit Mam da Vam ho
Mab unic, grit, ni o supli, en eur enori e memoar dre
eun devotion fidel, ma obtenimp, dre e meritou ar
boneur fidel, ma obtenimp, dre e meritou ar boneur
ous ar vuez eternal, o c'hui pehini a ren e pad
an oll amzeriou.

FIN

Desmoulins, Imp.-Relieur, Landerneau